

### Product And Manufacturer Information

<b>Contents:</b>	1 - Sodium Electrode 1 - O-ring
<b>Intended Use:</b>	Use with Cobas ISE Modules.
<b>Storage:</b>	Store the Sodium electrode at room temperature (18-25°C) until you are ready to use it in your system.
<b>Precautions:</b>	Please check that the electrode has Fill Solution and no air bubbles in the fill chamber near the membrane sample path area prior to installation.

Diamond Diagnostics  
333 Fiske Street, Holliston, MA.

**For Technical Assistance call:**  
Diamond Diagnostics Technical Services at 1-508-429-0450

### Installation

- 1 Remove the green tape.
- 2 Check that the electrode has Fill Solution and the inner electrode touches or is immersed in the fill solution.
- 3 Check for air bubbles in the fill chamber near sample path. If there are any, tap the electrode body to dislodge air bubbles.
- 4 Verify that the O-ring is in place on the electrode body.
- 5 Install electrode in your system.
- 6 Allow the electrode to equilibrate for at least 15 minutes.
- 7 Perform a calibration.
- 8 Analyze a quality control sample.

### Warranty

Warranty is calculated 6 months from the date of shipment from Holliston, MA.



### Информация за производителя и продукта

<b>Съдържание:</b>	1 - Sodium Електрод 1 – O-пръстен
<b>Приложение:</b>	Използвайте със Cobas ISE Modules
<b>Съхранение:</b>	Съхранявайте Sodium електрода при стайна температура (18-25°C) докато сте готови да го използвате в системата си
<b>Предпазни мерки:</b>	Моля уверете се че електродът е пълен с пълнеж преди инсталацията и няма налични мехурчета в камерата за пълнене

Diamond Diagnostics, 333 Fiske Street, Holliston, MA.  
**За Техническа помощ се обадете на:**  
Diamond Diagnostics Technical Services at 1-508-429-0450

### Инсталация

- 1 Премахнете зеленото тиксо.
- 2 Проверете дали електрода има разтвор за пълнене и вътрешната част на електрода докосва или е потопен в разтвора за пълнене.
- 3 Проверете за въздушни балончета в камерата с разтвора. Ако има , почукайте леко електродното тяло , за да се пукнат балоните.
- 4 Подсигорете се , че O пръстена е на мястото си върху електродното тяло.
- 5 Монтирайте електродите в вашата система.
- 6 Оставете електродите да се урівновесят за най-малко 15 минути.
- 7 Направете настройки.
- 8 Направете анализ на контролната проба .

### Гаранция

Гаранцията се смята на 3 месеца от датата на изпращането от Holliston, MA.



### Product And Manufacturer Information

<b>Obsah:</b>	1 - sodíková elektroda. 1 - O-kroužek
<b>Doporučené použití:</b>	Kompatibilní pouze se systémem Cobas s ISE modulem.
<b>Skladování:</b>	Elektrodu skladujte při pokojové teplotě (18-25°C) až do doby jejího použití.
<b>Prevence:</b>	Před instalací zkontrolujte, zda je elektroda naplněna referentním elektrolytem a zda v blízkosti membrány uvnitř plnicího kanálku nejsou přítomny vzduchové bubliny.

Diamond Diagnostics, 333 Fiske Street, Holliston, MA.

**Technická asistence na čísle:**

Diamond Diagnostics technický servis 1-508-429-0450

### Installation

- 1 Odtraňte z elektrody ochranou zelenou pásku.
- 2 Přesvědčte se, že elektroda obsahuje dostatečné množství elektrolytu. Vnitřní elektroda musí být v elektrolytu ponořena, v minimálním případě se musí dotýkat hladiny elektrolytu.
- 3 Zkontrolujte, zda v blízkosti membrány uvnitř plnicího kanálku nejsou přítomny vzduchové bubliny. Pokud jsou, odstraňte je jemným poklepáním těla elektrody.
- 4 Zkontrolujte, zda je těsnění (O-kroužek) na těle elektrody umístěno ve správné pozici.
- 5 Nainstalujte elektrodu.
- 6 Ekvilibrujte elektrodu po dobu nejméně 15 minut.
- 7 Proveďte kalibraci.
- 8 Zanalyzujte kontrolní vzorek (vzorek kvality jakosti).

### Warranty

Záruka je počítána 6 měsíců od data odeslání z Hollistonu, MA.



### Information Produit et Fabricant

**Contenu :** 1 – Électrode au Sodium  
1 – Bague de serrage

**Conseil d'utilisation:** Usage avec les modules Cobas ISE.

**Stockage:** Conservez l'Électrode au Sodium a température ambiante (18-25°C) jusqu'à la première utilisation.

**Précautions:** Avant installation il est recommandé de vérifier la présence de la solution de remplissage de l'électrode et de ne pas avoir de bulles d'air a la passage de l'échantillons de sang sous la membrane.

Diamond Diagnostics  
333 Fiske Street, Holliston, MA.

**Pour plus de renseignements contactez:**  
Diamond Diagnostics - Support Technique +1-508-429-0450

### Installation

- 1 Retirez le ruban adhésif vert.
- 2 Vérifiez la présence de la solution de remplissage de l'électrode et qu'il y soit touché ou plongé.
- 3 Vérifiez s'il n'y a pas de bulles d'air a la passage de l'échantillons de sang sous la membrane. S'il y a de présence de bulle d'air dans l'électrode secouez le doucement pour retirer toute bulle d'air emprisonnée.
- 4 Vérifiez si les bagues de serrage sur le corps de l'électrode sont en place.
- 5 Installez l'électrode dans votre système.
- 6 Laissez le réagir (s'équilibrer) au moins 15 minutes.
- 7 Faites un calibrage.
- 8 Pour contrôle qualité faites un test analyse.

### Garantie

6 mois a partir de la date d'expédition départ Etats-Unis, Holliston, MA.



### Produkt und Hersteller Information

**Inhalt:** 1 - Natrium Elektrode  
1 – Dichtungsring

**Verwendungszweck:** Verwenden Sie mit Cobas ISE Module.

**Lagerung:** Bewahren Sie die Natrium Elektrode bei Raumtemperatur (18-25°C) bis Sie bereit sind es in Ihrem System zu verwenden

**Vorsichtsmassnahmen:** Bitte überprüfen Sie vor der Installation die Elektroden Fill-Lösung und überprüfen Sie dass keine Luftblasen in der Füllkammer, in der Nähe der benachbarten Membran des Blutprobe Wegs sind.

Diamond Diagnostics, 333 Fiske Street, Holliston, MA.

**Um die Technische Hilfe zu bitten,rufen Sie die folgende Telefonnummer**

Diamond Diagnostics Technischer Kundendienst:+ 1-508-429-0450

### Installation

- 1 Entfernen Sie das grüne Band
- 2 Überprüfen Sie, dass die Elektrode Fill-Lösung und der inneren Elektrode berührt hat oder in der Füllung Lösung eingetaucht.
- 3 Bitte überprüfen Sie,dass keine Luftblasen in der Füllkammer, in der Nähe der benachbarten Membran des Blutprobe Wegs sind. Wenn Luftblasen entstehen,dann bitte tippen Sie auf dem Elektrodekörper um mögliche Luftblasen zu entfernen.
- 4 Stellen Sie sicher,dass die Dichtungsringe in Ihrer Position auf dem Elektrodekörper sind.
- 5 Installieren Sie die Elektroden.
- 6 Lassen Sie die Elektroden für mindestens 15 Minuten ausgleichen.
- 7 Führen Sie eine Kalibrierung
- 8 Analyse einer Qualitätskontrolle Probe

### Garantie

Garantie wird berechnet von 6 Monaten ab dem Datum des Versands von Holliston, MA



### Információk a Termékről és a Gyártóról

<b>Tartalom:</b>	1 db Nátrium elektróda 1 db tömítőgyűrű
<b>Felhasználás:</b>	Cobas ISE Modulokhoz
<b>Tárolás:</b>	A Nátrium elektródát közvetlenül a rendszerben történő felhasználásig tárolja szobahőmérsékleten (18-25°C)!
<b>Figyelmeztetés:</b>	Kérjük, használat előtt ellenőrizze, hogy az elektródatest fel van-e töltve töltőoldattal, illetve győződjön meg arról, hogy nincsenek légbuborékok a töltőkamrában a vérminta útvonala mellett elhelyezkedő membrán közelében.

Diamond Diagnostics, 333 Fiske Street, Holliston, MA.  
**Technikai Segítségért hívja az alábbi telefonszámot:**  
Diamond Diagnostics - Technikai Ügyfélszolgálat: +1-508-429-0450

### Használat

- 1 Távolítsa el a zöld ragasztófóliát.
- 2 Ellenőrizze, hogy az elektróda tartalmaz töltőoldatot, és a belső elektróda érintkezik vagy belemerül a töltőoldatba.
- 3 Győződjön meg arról, hogy nincsenek légbuborékok a töltőkamrában a vérminta útvonala mellett elhelyezkedő membrán közelében. Ha vannak, ütögesse meg az elektróda testét, hogy eltávolítsa a légbuborékokat.
- 4 Győződjön meg arról, hogy a tömítőgyűrűk az elektródatesten a megfelelő helyen vannak.
- 5 Helyezze üzembe az elektródát.
- 6 Hagyja az elektródát működni legalább 15 percig, hogy beálljon a megfelelő értékre.
- 7 Végezzen kalibrálást.
- 8 Elemezzen egy minőségellenőrző mintát.

### Garancia

A Garancia időtartama 6 hónap, melynek kezdetét Hollistonból, MA államból történő szállítással számítjuk.



A különböző gyártók neve és gépeik, illetve termékeik, amelyekről ezen dokumentum említést tesz, törvény által védettek, vagy bejegyzett márkák, és kizárólag tájékoztatási céllal kerültek bele ezen dokumentumba. Diamond Diagnostics határozottan visszautasítja azt, hogy bármilyen módon összefüggésbe hozza ezen gyártók üzleti tevékenységével, illetve annak feltételezését, hogy ezen gyártók bármilyen módon támogatnák a Diamond Diagnostics-ot.

### Informazioni della Manifatturazione e del Prodotto

- Contenuti:** 1 – Elettrodo di Sodio  
1 – O-ring
- Uso previsto:** Usare con Cobas ISE Moduli
- Conservazione:** Conservare l' Elettrodo di Sodio a temperature ambiente (18-25°C) fino all'usare nel suo sistema.
- Precauzioni:** Si prega di controllare che l'elettrodo sia ricaricato con la Soluzione di Ricarica e non ci siano bolle d'aria nella carica dispensa o nella vicinanza della membrana sistemata vicino al percorso del campione di sangue prima dell'installazione.

Diamond Diagnostics, 333 Fiske Street, Holliston, MA.

**Per un'Aiuto Tecnico chiamare il numero seguente:**

Diamond Diagnostics Technical Services at 1-508-429-0450

### Installazione

- 1 Togliere il tappo verde.
- 2 Controllare che l'elettrodo contenga la Soluzione di Carica e l'elettrodo interno é in contatto o si immerge nella Soluzione di Carica.
- 3 Si prega di controllare che non ci siano bolle d'aria nella carica dispensa vicino alla membrana sistemata vicino al percorso del campione di sangue. Se ci sono, bisogna colpire il corpo dell'elettrodo per togliere le bolle d'aria.
- 4 Si assicuri che O-ring sia al posto giusto sul corpo dell'elettrodo.
- 5 Installare l'Elettrodo nel suo sistema.
- 6 Lasciare a funzionare l'elettrodo almeno per 15 minuti finché si trova il valore adatto.
- 7 Faccia una calibrazione.
- 8 Analizzare il risultato dell'esempio del test di qualità.

### Garanzia

La durata della garanzia sono 6 mesi incominciati dalla data del trasporto dal Holliston, stato di MA.



#### Produtos e Informações do Fabricante

**Conteúdos:** 1 – Sódio Elétrodo  
1 – Anel de borracha (O-ring)

**Pretendido Uso:** Uso com módulos de Cobas ISE

**Armazenamento:** O Elétrodo de Sódio deve ser armazenado a temperatura ambiente (18-25°C) até que você esteja pronto para usá-lo em seu sistema.

**Precauções:** Por favor, verifique se o eletrodo tem liquido de preenchimento e sem bolhas de ar na câmara de preencher perto do caminho de amostra de membranaarea antes da instalação.

Diamond Diagnostics  
333 Fiske Street, Holliston, MA.

**Para Assistência Técnica Ligue:**  
Diamond Diagnostics Assistência Técnica a 1-508-429-0450

#### Instalação

- 1 Remova a fita verde
- 2 Verifique se o eletrodo tem solução preencher e o eletrodo interno toque ou Mergulhe na solução de preenchimento.
- 3 Verifique se há bolhas de ar na câmara de preencher perto caminho de amostra. Se houver qualquer, toque no corpo do eletrodo para desalojar a bolhas de ar.
- 4 Verifique se o anel de borracha (O-ring) está no lugar sobre o corpo do eletrodo.
- 5 Instalar o eletrodo em seu sistema.
- 6 Deixe o eletrodo de equilibrar por pelo menos 15 minutos.
- 7 Execute uma calibração.
- 8 Analisar uma amostra de controle de qualidade.

#### Garantia

Garantia é calculado seis meses a partir da data de expedição do Holliston, MA.



### Informații despre produs și producător

<b>Conținut:</b>	1- Electrode de sodiu 1- inel O
<b>Utilizare:</b>	A se folosi cu modul ISE Cobas
<b>Depozitare:</b>	Electrodul de Sodiu trebuie ținută la temperatura camerei (18-25°C) până la prima folosire.
<b>Precauție:</b>	Înainte de folosire verificați corpul electrodeii să fie umplută cu soluție și să nu aibe bule de aer la membrană lângă calea probei.

Diamond Diagnostics, 333 Fiske Street, Holliston, MA.  
**Pentru asistență tehnică apelați la:**  
Serviciul Technic Diamond Diagnostics 1-508-429-0450

### Instalare

- 1 Îndepărtați banda adezivă.
- 2 Verificați dacă electrodul conține destulă soluție, ca interiorul electrodeii să fie imers în soluție.
- 3 Verificați dacă electrodul are bule de aer la membrană lângă calea probei. Dacă are, dislocați bula în electroda cu ciocănire ușoară.
- 4 Verificați inelul O să fie în poziție corectă.
- 5 Instalați electrodul în sistemul dumneavoastră.
- 6 Lăsați electrodul 15 minute pentru echilibrare.
- 7 Executați o calibrare.
- 8 Analizați o mostră de control de calitate.

### Garanție

6 luni de la data expedierii a produsului din Holliston MA, SUA



### Información del Producto y del Fabricante

**Contenido:** 1 – Electrodo de Sodio.  
1 – Anillo en forma O

**Uso intencionado:** Con los módulos ISE de los Cobas Mira.

**Almacenamiento:** Mantener el Electrodo de Sodio en temperatura ambiental (18-25C) hasta el momento de su utilización

**Precautions:** Antes de la instalación, por favor revise que el electrodo tenga la Solución de Llenado y que no existan burbujas en la cámara del electrodo, especialmente cerca del área del conducto de la membrana de medición.

Diamond Diagnostics, 333 Fiske Street, Holliston, MA.

**Para obtener asistencia técnica, por favor llamar al número telefónico: 1-508-429-0450**

### Instalación

- 1 Quite la cinta verde.
- 2 Verifique que el electrodo tenga la Solución de Llenado y que el electrodo interno esté tocando o esté sumergido dentro de la solución de llenado.
- 3 Verifique que no existan burbujas de aire dentro del cuerpo del electrodo cerca del área del conducto de la membrana de medición. Si existe alguna burbuja, toque el cuerpo del electrodo para dispersar las burbujas.
- 4 Verifique que el anillo en forma O esté en su lugar dentro del cuerpo del electrodo.
- 5 Instale el electrodo en su sistema.
- 6 Permita que el electrodo ejecute su propio equilibramiento por lo menos durante 15 minutos.
- 7 Ejecute una calibración.
- 8 Analice una muestra del control de calidad.

### Garantía

La Garantía se calcula 3 meses a partir de la fecha del envío desde Holliston, MA.

